

Referenzen und Initialen

i.A.22.14.7.3. - HK/IA

Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

 

Ja Nein

Priorität

  

Norm. Dring. Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Presse und Info.

Seite-Nr.

1

Empfängercode    Empfängercode    Empfängercode    Empfängercode    Empfängercode    Empfängercode

wochentx

xxx

Wochentelex

25/87

v e r t r a u l i c h

Datum: 15.6.1987

Visum:

Telefax: 30.66



Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Ja      Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Norm.    Dring.    Flash

Faktura

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Text erg.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

F.I.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Absender

--

Seite-Nr.

2

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

Visite officielle Président Argentine Raul Alfonsin (11-13 juin)

Visite s'est déroulée dans atmosphère très cordiale. Alfonsin (A)

était accompagné de MAE Dante Caputo, Ministre économie Juan Sourouille, Chef Etat-major général Teodoro Waldner, hauts-fonctionnaires et parlementaires. Importante délégation représentants milieu économie privée était également du voyage.

A et sa suite ont été accueillis au Lohn avec honneurs militaires. Outre entretiens officiels, programme comprenait dîner offert par Conseil fédéral, visite au Parlement et déjeuner offert par Président Confédération au Château de Vaumarcus. Chambre de commerce argentine en Suisse, en collaboration avec Chambre de commerce latino-américaine en Suisse et OSEC avaient organisé parallèlement symposium économique pour hommes d'affaires suisses avec participation Ministre Sourouille et personnalités économiques officielles argentines. Ambassade Argentine avait pour sa part prévu entretiens personnalités suisses économie privée avec A. Lors entretiens officiels, auxquels ont participé, outre Président Confédération, CF Delamuraz et Kopp, thèmes suivants ont été abordés : situation en Argentine et en Amérique centrale, situation économique internationale, dette.

S i t u a t i o n   e n   A r g e n t i n e

Rappelant difficile héritage reçu par son administration en 1983, A s'est expliqué sur question militaire/jugements pour excès répression, soulignant rétablissement démocratie, état de droit, et restauration éthique, comme responsabilité principale de son

Datum: \_\_\_\_\_

Visum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ja	Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Norm.	Dring.	Flash

Faktura

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Text erg.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

F.I.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Absender

--

Seite-Nr.

3

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
<input type="checkbox"/>					

gouvernement. Plusieurs centaines de personnes ont été traduites en justice et trois anciens présidents condamnés, fait que l'on doit apprécier compte tenu contexte : en effet, les Argentins n'ont pas ''pris la Bastille'' et gouvernement actuel est entré en fonction au terme d'élections organisées par les militaires. Après trois ans de procès, il était nécessaire, pour préserver la santé de la démocratie, d'accélérer procédures et de permettre aboutissement entreprise révision du passé.

Sur le plan é c o n o m i q u e, dette (50 mia dollars) et inflation sont préoccupations majeures. Politique d'austérité suivie par gouvernement a donné résultats satisfaisants : croissance PIB 5,5 pour cent, malgré détérioration prix agricoles et concurrence déloyale US et CEE, déficit budgétaire ramené de 15 à 3 pour cent PNB, taux inflation annuel abaissé à 30 pour cent. Dette correspond à 80 pour cent PIB et un quart épargne doit être affecté à son service. Argentine a besoin pressant d'investissements. Son rétablissement économique repose sur meilleure exploitation de ses propres ressources et meilleure intégration dans économie mondiale. Il dépend aussi et surtout du contexte économique international, actuellement très défavorable.

A m é r i q u e c e n t r a l e

Situation en Amérique centrale, selon Ministre Caputo, évolue manière semblable au Moyen-Orient : guerres non déclarées et conflits permanents rendent situation politique et diplomatique tous les jours plus complexe.

Date: \_\_\_\_\_

Visum: \_\_\_\_\_

Télégramme: \_\_\_\_\_

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Ja    Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Norm.    Dring.    Flash

Faktura

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Text erg.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

F.I.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Absender

--

Seite-Nr.

4

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Année 1986 caractérisée par absence volonté de paix, alors que Contadora avait mis au point instrument juridique d'un règlement, et installation dynamisme de guerre. En 1987, restrictions imposées à l'administration américaine par Irangate, nouvelle majorité au Sénat et sensibilisation opinion publique, de même que l'approfondissement de la crise économique au Nicaragua (due davantage aux erreurs des dirigeants nicaraguayens qu'à l'effort de guerre, selon Caputo) ont modifié situation. 'Esprit suicidaire' gouvernement Nicaragua, davantage enclin à confrontation militaire qu'à politique de compromis constitue danger réel. Cependant affrontement direct et peu probable : intervention US peu vraisemblable dans contexte actuel politique intérieure et situation économique Nicaragua empêche poursuite effort de guerre. Radicalisation gouvernement Nicaragua constitue menace pour région latino-américaine en raison liens avec différents mouvements de guerrilla. Sommet qui aura lieu prochainement au Guatemala (Esquipulas II) est positif dans la mesure où permet reprise discussions.

Délégation suisse a exprimé soutien au gouvernement argentin pour remarquables efforts rétablissement démocratie et redressement économie. Partageant analyse argentine de la situation économique internationale, CF Delamuraz a transmis message concret de solidarité chiffrée, soit : accord entre consortium bancaire suisse et BANADE (Banque nationale développement) sur octroi crédit cadre 100 mio frs (signé en marge symposium économique, le

Datum \_\_\_\_\_

Resum

Telex \_\_\_\_\_

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Ja      Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Norm.    Dring.    Flash

Faktura

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Text erg.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

F.I.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Absender

--

Seite-Nr.

5

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

12.6.), perspectives signature prochaine accord bilatéral rééchelonnement portant sur 265 mio frs, avec parallèlement réouverture GRE, possibilité conclusion double-imposition susceptible de favoriser investissements suisses en Argentine.

Pour sa part, Président Confédération a remis liste disparus suisses et CF Kopp s'est enquis de la possibilité réinstaller en Argentine requérants d'asile, notamment Chiliens, déboutés en Suisse.

Datum \_\_\_\_\_

Visum:

Telex intern \_\_\_\_\_

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ja	Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Norm.	Dring.	Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

Schweizerisch-deutsche Konsultationen ueber Weltraumangelegenheiten in Bern:

Am 9. Juni weilte eine deutsche Delegation unter Leitung von Ministerialdirigent Dr. J.-B. Mennicken (BMFT) zu Konsultationen ueber Weltraumangelegenheiten bei der Direktion fuer internationale Organisationen des EDA in Bern. In ihren Gespraechen mit den Verantwortlichen fuer Weltraumangelegenheiten der Bundesverwaltung wurden anstehende Fragen im Zusammenhang mit der auf November anberaumten Ministerratstagung der Europaeischen Weltraumorganisation (ESA) eroertert. Im Mittelpunkt dieser Gespraeche, die auf unserer Seite von Botschafter Muheim geleitet wurden, standen das den Ministern zu unterbreitende Paket der drei neuen ESA-Programme (Traegerrakete ARIANE 5, Raumtransporter HERMES, ESA-Beteiligung COLUMBUS an der amerikanischen Raumstation) sowie die in den amerikanisch-europaeischen COLUMBUS-Verhandlungen infolge der kuerzlich von Verteidigungsminister Weinberger geltend gemachten Optionen auf moegliche Nutzung der Raumstation fuer militaerische Zwecke entstandene neue Situation.

Es zeigte sich, dass BRD wie Schweiz nach wie vor voll hinter dem europaeischen Weltraumprogramm steht. Waehrend aber BRD der Nutzung des Weltraumes und daher COLUMBUS und der entsprechenden Zusammenarbeit mit den USA erste Prioritaet beimisst, stehen fuer uns die moeglichst baldige Erreichung der europaeischen Autonomie im Weltraum und daher die Raumtransportsysteme ARIANE 5 und HERMES im Vordergrund. Beide Seiten sind sich aber einig, dass das

Datum: \_\_\_\_\_

Visum: \_\_\_\_\_

Tele. Intern: \_\_\_\_\_

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Ja      Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Norm.    Dring.    Flash

Faktura

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Text erg.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

F.I.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Absender

--

Seite-Nr.

7
---

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
<input type="checkbox"/>					

Programm ARIANE 5 als das technisch reifste im Herbst gestartet werden sollte. Im weiteren stimmen betreffend der COLUMBUS-Verhandlungen mit USA beide Seiten darin ueberein, dass Europa aufgrund der ESA-Satzungen wegen der Moeglichkeit einer Verwendung der Raumstation fuer nicht 'exclusively peaceful purposes' (z.B. weapons testing) sehr vorsichtig sein muss.

BRUNNER.

NNNN

Datum: \_\_\_\_\_

Visum: \_\_\_\_\_

Telex intern: \_\_\_\_\_

L'Assemblée annuelle de la Banque africaine de développement (BAD) et du Fonds africain de développement (FAD) s'est tenue au Caire du 9 au 11 juin. Délégation suisse emmenée par l'Ambassadeur E. Roethlisberger, Gouverneur, et M. H. Ph. Cart, Gouverneur suppléant.

Dans leurs déclarations, les délégués africains ont évoqué la situation économique critique de leur continent et le besoin d'un soutien financier extérieur adéquat en particulier de leur institution de financement régionale. Plusieurs d'entre eux ont soutenu la proposition du président de la banque, M. N'Diaye (Sénégal), de convoquer une conférence sur la dette africaine, dans un premier temps réunissant les pays concernés du continent puis en associant les créanciers occidentaux. M. N'Diaye a également développé l'idée d'une banque import-export pour stimuler le commerce intra-africain.

Les pays non régionaux et en particulier la Suisse ont manifesté une certaine préoccupation au sujet de la qualité des projets financés par la banque qui, grâce à leur viabilité économique et financière doivent contribuer à terme à alléger la dette extérieure du pays bénéficiaire. Ils ont encouragé la direction à pratiquer une politique financière et de gestion structurée et prévisible afin de maintenir la très bonne cote de crédit dont jouit l'institution.

Le vote final sur l'augmentation du capital de la BAD (+ 200%) est près d'atteindre le quorum. Le soutien de principe de tous les gouverneurs étant acquis, ce n'est plus qu'une question de conclusion des procédures législatives nationales pour que l'augmentation devienne effective. La Suisse envisage de signaler formellement son acceptation d'ici la fin du mois de juin.

Les négociations sur la reconstitution des ressources du FAD (3e round) se sont poursuivies au moment de l'assemblée.

Durant son séjour au Caire l'Ambassadeur Roethlisberger a eu avec plusieurs ministres (finances, économie, industrie, plan, énergie) et le Gouverneur de la banque centrale (Président en exercice du Conseil de la BAD/FAD) des entretiens bilatéraux portant sur la situation économique et financière actuelle de l'Egypte, soit à un moment où viennent d'être conclus un accord de stand-by avec le FMI (250 millions dts / 325 millions US-dollars) et une première consolidation de dette au Club de Paris (7 milliards US-dollars sur 10 ans).

IAEA-Gouverneursratstagung vom 9. - 13.6. in Wien (Chef Schweizer Delegation: Prof. Zangger/BEW).

Reichbefrachtete Tagung diente vor allem Vorbereitung der naechsten Generalkonferenz (September 87). Erfreulich ist, dass Budget 1988 jetzt Wachstum von nur noch 0,6 Prozent vorsieht (prinzipiell Nullwachstum - ausser fuer den Bereich der nuklearen Sicherheit, wo der Agentur als Folge von Tschernobyl zusaetzliche Aufgaben uebertragen wurden). Generaldirektor Blix hatte urspruenglich Wachstum von 2,1 Prozent gefordert.

Unerfreulicherweise ist es Gruppe der afrikanischen Staaten dagegen gelungen, Resolutionsentwurf durchzubringen, der Generalkonferenz auffordert, Suedafrika in der Ausuebung seiner Privilegien und Mitgliedschaftsrechte zu suspendieren. Resolution kritisiert implizit in erster Linie Suedafrikas bisherige Weigerung, alle seine Nuklearanlagen den Kontrollen der IAEA zu unterstellen. Dies ist indes kein im Statut der Agentur vorgesehener Grund fuer einen Entzug der Mitgliedschaftsrechte - ganz abgesehen davon, dass sich nicht wenige der den Antrag unterstuetzenden uebrigen Staaten diesen Kontrollen auch nicht vollstaendig unterziehen und z.T. nicht einmal dem Atomsperrvertrag beigetreten sind. WEOG-Gruppe (12 der 35 Ratsmitglieder) stimmte geschlossen gegen den Antrag. Schweizer Delegation legte insbesondere dar, dass eine Isolation Suedafrikas kaum das geeignete Mittel ist, um eine bessere Kontrolle der Nukleartaeigkeiten dieses Landes zu erreichen. Fuer eine Verabschiedung der Resolution durch Generalkonferenz ist Zweidrittelsmehr erforderlich. Ob dieses im kommenden September zustande kommt, kann nicht ausgeschlossen werden falls - wie jetzt im Gouverneursrat - G-77 und Ostblock geschlossen dafuer stimmen. Gefahr besteht, dass bei positivem Ausgang dieselbe Prozedur auch gegenueber Israel versucht wird, was vermutlich den Austritt der USA zur Folge haette. Rat verabschiedete im uebrigen mit viel Lob den Schweizer Peter Tempus, der waehrend 4 Jahren als stellvertretender Generaldirektor fuer das Departement Sicherungsmassnahmen (Safeguards) zustaeendig war.

BRUNNER.

1.A.22.14.7.3. - HK/1A

Interne Verteilerliste

Betrifft:      Wochentelex      25/87      vertraulich

---

Bundesrat Aubert			CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Jaccard		JL
	Herr Erard		ER
Politischer Direktor	Botschafter Brunner		BRE
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Loréтан		LR
Koordination und Planung	Herr Schaller		SRU
Sekretariat pol. Direktor	Frl. Chollet		W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier		MX
Protokoll	Botschafter Manz		MA
	Herr Barbey		BAC
Politisches Sekretariat	Botschafter Ramseyer		RY
	Herr Speck		SPE
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz		SZ
Kanzlei politisches Sekretariat			W 338
Politische Sonderfragen	Minister von Arx		AX
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Eautenberg		LA
	Herr Faivet		FB
Politische Direktion			
Politische Abteilung I	Botschafter Pianca		PIA
	Herr Wyss		WS
	Herr Faessler		FCH
	Herr de Dardel		DJ
Politische Abteilung II	Botschafter Rüegg		RUE
	Herr Blickenstorfer		BLI
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Robert		RO
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Fetscherin		FN
Fremde Interessen	Herr Ghisler		GH
	Herr Flückiger		FK
Direktion für internat. Organisat.	Botschafter Muheim		MF
	Minister Staehelin		SIN
	Minister Streuli		STJ
Sektion Vereinte Nationen und internat. Organisationen	Herr von Graffenried		GV

./.

Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	GRE
Sektion für internationale Umweltangelegenheiten	Herr Imm	IE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Luciri	LC
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Theurillat	TB
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Krafft Minister Stettler Minister Godet	KT STR GT
Sektion Völkerrecht	Herr Imhof	IH
Sektion Entschädigungsabkommen	Herr Bühler	BC
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hulliger	HG
Seeschiffahrtsamt Basel	Direktor Hulliger	Basel
Generalsekretariat	Botschafter Wermuth Herr Botschafter Freymond Herr Ruf	WER FRE RG
Sektion Rekrutierung und Ausbildung des Personals	Herr P. von Graffenried	GRD
Personalsektion	Herr Kaiser/Herr Reich	KA/RE
Sektion Bezüge und Zulagen	Herr Trinkler	TK
Verwaltungsinspektorat und konsularische Angelegenheiten	Herr Castelli	CS
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe	Botschafter Staehelin	SFR
Stellvertretender Direktor	Herr Wilhelm	WM
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Blaser	BL
Vizedirektor	Herr Giovannini	GI
Vizedirektor	Herr Högger	HL
Informationsdienst	Herr Leuzinger	LP
Multilaterale Angelegenheiten	Herr Pasquier	PA
Sektion Internationale Hilfswerke	Herr von Muralt	MD
Integrationsbüro EDA/EVD	Minister Kellenberger	Ke

1 Ex. Délégation suisse près l'AELE, 1 Ex. Mission permanente, Genève  
30 Ex. BAWI, Büro 81, Bundeshaus Ost (vom Wochentelex nur 31 Ex.)

(vom Wochentelex 1 Ex. an Raymond Probst, a. Staatssekretär,  
Brunnadernstr. 76, 3006 Bern)

Informations- und Pressedienst

Ch 16. Juni 87 14

1.A.22.14.7.3. - HK/IA

V E R S A N D L I S T E

Betrifft:      Nochentelex      25/87      vertraulich

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan		New York / UNO
Abu Dhabi	Dublin	Oslo
Addis Abeba	Guatemala	Ottawa
Akkra		Panama
Algier	Harare	Panmunjom
Amman	Havanna	Paris
Ankara	Helsinki	Paris / OECD
Asuncion	Islamabad	Paris / UNESCO
Athen	Jakarta	Prag
Bagdad	Kairo	Pretoria
Bangkok	Khartoum	Quito
Beijing		Rabat
Beirut	Kinshasa	Riad
Belgrad	Kopenhagen	Rom
Berlin DDR	Kuala Lumpur	San José
Bogota	Kuwait	Santiago de Chile
Bonn	Lagos	Singapur
Brasilia	La Paz	Sofia
Brüssel	Lima	Stockholm
Brüssel / Mission	Lissabon	Strassburg / Europarat
Budapest	London	Söul
Buenos Aires	Luanda	Tananarive
Bukarest	Luxembourg	Teheran + Fremde Inter.
Canberra	Madrid	Tel-Aviv
Caracas	Manila	Tokio
Colombo	Maputo	Tripolis
Conakry	Mexico	Tunis
Dakar	Monrovia	Warschau
Damaskus	Montevideo	Washington
Dar es Salaam	Moskau	Wellington
Den Haag	Nairobi	Wien
Dhaka	New Delhi	Yaoundé

GENERALKONSULATE:

Hong Kong	Genf / IO
Mailand	95 Vertretungen
München	+ 5 Generalkonsulate
New York	-----
Frankfurt	100 total
	=====

EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT FÜR  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN  
Presse und Informationsdienst

Bern, den 16.6.1987

i.A.22.14.7.3. - HK/IA

T E L E G R A M M

(CH)

**Wochentelex 25/87**

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- |                                      |                     |                       |
|--------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| - Accra                              | - Helsinki          | - Rabat               |
| - Addis Abeba                        | - Islamabad         | - Riad                |
| - Algier                             | - Guatemala         | - Rome                |
| - Amman                              | - Jakarta           | - Santiago            |
| - Ankara                             | - Kairo             | - Seoul               |
| - Athènes                            | - Kinshasa          | - Stockholm           |
| - Bagdad                             | - Lagos             | - Teheran             |
| - Bangkok                            | - Lima              | - Tel Aviv            |
| - Beirut                             | - Lissabon          | - Tokio               |
| - Bonn                               | - London            | - <del>Warschau</del> |
| - Brasilia                           | - Luxemburg         | - Washington          |
| - Brüssel<br>(Botschaft und Mission) | - Madrid            | - Wien                |
| - Budapest                           | - Mexiko            |                       |
| - Buenos Aires                       | - Moskau            |                       |
| - Bukarest                           | - Nairobi           |                       |
| - Canberra                           | - New Delhi         |                       |
| - Caracas                            | - New York/Obser.   |                       |
| - Colombo                            | - Ottawa            |                       |
| - Dar es Salaam                      | - Oslo              |                       |
| - Den Haag                           | - Paris (auch OECD) |                       |
| - Dublin                             | - Peking            |                       |
| - Havanna                            | - Prag              |                       |
|                                      | - Pretoria          |                       |

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate Hong Kong, New York, Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD